

Required Documents List (VMP ; Veterinary Medicinnal Products)

(Submission of this list is not required when applying.)

必要な書類 Required Documents	添 付 書 類 名 Attached Documents	添付に関する留意事項 Notes on Attachments
○	Application for Import permit of Veterinary Medicines	If the importer's address differs from the address shown on the invoice, please enter the address that matches the invoice in the "Shipping Address" field.
○	Product Description	Prepare a separate form for each imported item.
○	Copy of the Invoice	Confirm that the invoice contains the product name, quantity, date, purchaser's name, and shipping address. If no invoice is available, please contact us in advance.
○	Copy of the Customs Notice (e.g., postcard or other notification)	If you do not have this notification, please contact us in advance. Not required if brought into Japan as accompanied baggage.
○	Self-Addressed Stamped Envelope (for Return Mailing)	Affix stamps are equal to the required postage. This is not required if you wish to receive the confirmation form by email and do not require the original document to be required.
△	Copy of the Prescription or Written Instructions Issued by a Veterinarian	※ Certain veterinary medicinal products, including antibiotics, hormonal products, and some antiparasitic drugs, require a veterinarian's prescription. If you intend to import such products, you are required to submit a copy of a prescription issued by a veterinarian.

○ : Must be submitted

△ : Submit if applicable.

動物用医薬品輸入確認申請書

Application for Import permit of Veterinary Medicinal Products(VMP)

年 月 日
Year/Month/Day

農林水産大臣 殿
To Minister of Agriculture, Forestry and Fisheries

輸入者住所 (Importer's address)

輸入者氏名 (Importer's name)
連絡先 (Contact Email)

医薬品、医療機器等の品質、有効性及び安全性の確保等に関する法律第 56 条の 2 第 1 項の規定により動物用医薬品の輸入の確認を受けたいので、下記のとおり申請します。
I hereby apply for import permit of VMP pursuant to Article 56-2, Paragraph 1 of the Act on Securing Quality, Efficacy and Safety of Products Including Pharmaceuticals and Medical Devices, as described below.

記

輸 入 品 名 Product name	容量・規格 Capacity・ Standard	数量 Quantity	製 造 業 者 名 Manufacturer's Name	生 産 国 又は地域 Country or Region of Origin

 輸入目的 Purpose of Importation	 個人用 personal use only (Not for clinical, research, or commercial purposes.)
 輸入年月日 Date of Importation	 年 月 日 Year/Month/Day
 蔵置場所 Storage place	 Write the name of the customs office where package is detained. Leave this field blank for accompanied baggage.
 送付先の名称、住所及び連絡先 Recipient's Name, Address and Contact Information	 Leave this field blank, if the address is the same as the "importer's address". For accompanied baggage, write the name, address and contact information of the person who will primarily use the VMP.
 備考 Remarks	
 農水省確認欄 MAFF Confirmation	 Leave this field blank

(Japanese Industrial standard size A4)

別記様式第 1 号

商品説明書
Product Description

1. 輸入動物用医薬品等の概要

Summary of Veterinary Medicinal Products(VMP)

輸入品名 Products name	
容量・規格 Capacity/ Standard	
製造業者名 Manufacturer's Name	
製造国名 Country of Origin	
成分・分量 構造式/剤型/構造/原理/材質 Ingridients/Quantity /Formula/Formulati on/Structure/Princi ple/Material	
効能又は効果 Indications or effects	
用法及び用量 Administration and Dosage	

2. 輸入理由及び使用の概要

Reason for importation and summary of use

輸入する理由 Reason for Importation ※ 1	Describe in detail the reasons why VMP available in Japan cannot be used and why imported veterinary drugs must be used. Example: Not available in Japan. To use the product until a supplier can be found in Japan.
使用動物種 Target animal species for use ※ 2	Mark the appropriate VMP. Dogs / Cats / Other (specify:_____)
1 頭、1 回当たりの使用量 Dose per use for 1 head	
月間使用回数 Number of uses per month	
使用予定期間 Expected period of use	

3. 輸入動物用医薬品等の入手に関する情報

Information on Obtaining Imported Veterinary Medical Products, etc.

入手先（販売店名等） Where obtained (Name of distributor, etc.)	
入手方法 How to obtain	
入手時期 Date of acquisition	
購入金額 Purchase price	

(Japanese Industrial standard size A4)